



## Dal rifiuto organico al compost

1. **Arrivo** del rifiuto organico proveniente da Bolzano
2. Il rifiuto organico mediante una **coclea** viene trasportato nel cosiddetto
3. **pulper** dove i rifiuti umidi vengono resi liquidi introducendo dell'acqua. Dopo circa 15 minuti la massa raggiunge la **griglia ed il separatore sabbie** dove vengono tolti i corpi estranei come la sabbia, le ossa non frantumate oppure i sacchetti di plastica. Successivamente la massa viene spinta nel
4. **bioreattore** dove permane per circa 2 settimane. Qui i rifiuti organici vengono decomposti tramite batteri che producono il gas metano; il gas viene trasformato in corrente elettrica che a sua volta viene utilizzata per il funzionamento dell'impianto di fermentazione. La corrente in eccesso viene inserita nella rete pubblica.
5. Successivamente i resti solidi vengono depositati per circa 15 giorni **nell'impianto di compostaggio** dove vengono mescolati con del materiale di struttura (scarti di giardinaggio tritati). Il prodotto viene **compostato ulteriormente per circa 1 mese all'aperto**. Alla fine di questo processo il rifiuto organico è diventato
6. **compost** che può essere utilizzato nei giardini e nell'agricoltura.

### I vantaggi della fermentazione:

- forte decomposizione della massa organica
- produzione di gas metano
- impianti chiusi e per questo meno odori
- si ottiene un compost qualitativo con poco sale nonostante prodotto da resti alimentari

## Vom Biomüll zum Kompost

1. **Anlieferung** des Biomülls aus Bozen
2. Der Biomüll wird über eine **Förderschnecke** in den so genannten
3. **„Pulper“** befördert. Hier wird der Abfall mit Wasser gemischt und verflüssigt. Nach etwa 15 Minuten gelangt die Masse in den **Rechen und Sandfang**, wo Fremdstoffe wie Sand, nicht zerkleinerte Knochen oder Kunststoff entfernt werden. Anschließend geht es weiter in den
4. **Bioreaktor**, wo die Biomüllmasse für zirka 2 Wochen verweilt. Im Bioreaktor bauen Methanbakterien den Biomüll ab und es entsteht Biogas, mit dem Strom erzeugt wird. Dieser Strom versorgt die Vergärungsanlage; der überschüssige Strom wird in das öffentliche Stromnetz eingespeist. Die übrigen festen Reste gelangen anschließend in die **Kompostieranlage**, wo sie mit Häckselmaterial gemischt werden und etwa 15 Tage lang liegen bleiben.
5. Das ausgeschiedene Produkt wird anschließend für 1 Monat im **Freien nachkompostiert**. Am Ende ist der organische Abfall zum
6. **Kompost** geworden, der in Gärten und in der Landwirtschaft verwendet werden kann.

### Die Vorteile der Vergärungsmethode:

- starker Abbau der organischen Substanz
- Erzeugung von nutzbarem Biogas
- geschlossene Anlagen, daher geruchsarm
- Gewinnung eines salzarmen und hochqualitativen Komposts (trotz der Speisereste)